

РЕСТОРАН
АБОРДАЖ
РЫБНЫЙ РАЙ

ТЕМАРИ
ФЬЮЖН РЕСТОРАН

Магелан
grill club



★★★★★
AquaMarine
apartments hotel
Resort complex




Лаванда
РЕСТОРАН
Ресторан авторской
крымской кухни


медицинский СПА-центр
Аквамарин

99057, г. Севастополь, ул. Парковая, 11
Администратор: +38 (0692) 53 94 94
Отдел бронирования: +38 (0692) 53 94 93
Отдел продаж и маркетинга: +38 (0692) 53 94 92
www.aquamarinehotel.com.ua

11 Parkovaya str., Sevastopol, Ukraine, 99057
Receptionist: +38 (0692) 53 94 94
Reservation department: +38 (0692) 53 94 93
Sales and marketing department: +38 (0692) 53 94 92
www.aquamarinehotel.com.ua



Welcome to AquaMarine resort

★★★★★



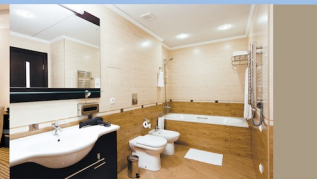
Rooms

Номерной фонд

WHEREVER YOU ARE THE ONLY IMPORTANT IS WHERE YOU STAY

Для Вашего комфортного пребывания мы предлагаем Вам просторные номера (от 42 кв.м.) с прекрасным видом на море или город четырех категорий: Superior King, Superior Twin, Premier Suite, Design Deluxe.

We offer you spacious rooms (42 sq m) with excellent sea or city view of four categories: Superior King, Superior Twin, Premiere Suite, Design Deluxe.



Каждый номер оснащен.

Вы не будете нуждаться ни в чем. У нас Вы можете рассчитывать на безупречный сервис и высокопрофессиональное обслуживание.

You will get everything you need.

At the hotel you can get perfect and high qualified service.



Conference service

Конференц сервис

A RIGHT CHOICE FOR YOUR BUSINESS MEETINGS IS A PLEDGE OF YOUR SUCCESS

Конференц-возможности курортного комплекса «Аквамарин», без преувеличения, являются одними из самых лучших и современных на территории всей Украины.

It can be said without exaggeration that conference facilities of Aquamarine resort are modern and ones of the best in Ukraine.



При необходимости проведения мероприятий, мы готовы предложить: конференц зал (S=252 м2), 4 комнаты переговоров (S=72 м2), VIP комнату переговоров (S=24 м2).

Мы рады предложить Вам: организацию и обслуживание кофе-брейков, обедов, фуршетов, банкетов, транспортное и экскурсионное обслуживание, кейтеринг.

Наши новые multifunctional системы, от ведущих мировых брендов и стационарное оборудование, удовлетворяют потребности заказчика любого уровня и обеспечат технический райдер.

Our new multifunctional systems of leading world brands and fixed equipment will satisfy all needs of guests and provide technical rider.

In case of event organization we are ready to propose conference hall (S=252 sq m), 4 meeting rooms (S=72 sq m), VIP meeting room (S=24 sq m).

We are glad to offer you coffee breaks, lunches, dinners, buffets, banquets service, transfer and excursion service, catering.



Lavanda restaurant

Ресторан «Лаванда»

Ресторан черноморской кухни «Лаванда» обладает своими, особыми преимуществами и гостеприимством. Именно в этом зале мы готовим для Вас шведскую линию.

Уютная черноморская атмосфера и неповторимый интерьер, украсят любой праздник и подчеркнут самую ажурную вечеринку.

Мы постоянно совершенствуемся, экспериментируем с уже знакомыми вкусами и рецептами. Все это мы делаем ради того, чтобы найти новые звучания и оттенки кухни Крыма и, конечно же, удовлетворить потребности самых требовательных гостей.

Lavanda restaurant of the Black sea cuisine owns its special advantages and hospitality. We propose you buffet style breakfast in this hall.

Cozy Black sea atmosphere and matchless interior will beautify any feast and bring into focus any luxury party.

We constantly develop, experiment with already known tastes and recipes. We do it only to find new tones and colors of the Crimean cuisine, and of course to satisfy needs of the most severe guests.



Temari restaurant

Ресторан «Темари»

Фьюжн-ресторан «Темари» со своей уникальной, без преувеличения, эксклюзивной видовой террасой на 450 кв.м. побалует и удивит гурманов блюдами азиатской кухни.

Меню ресторана в современной аранжировке объединяет давние кулинарные традиции японской, китайской, корейской и тайской кухонь. Терияки, кушяки, оригинальные супчики и десерты — все это можно попробовать на нашем острове уюта и уединения.

Fusion restaurant Temari with its unique without exaggeration exclusive sea view terrace of 450 sq m will pet and surprise gastronomes by dishes of Asian cuisine.

Restaurant menu in modern adaptation unites old culinary traditions of Japanese, Chinese, Korean and Thai cuisines. Teriyaki, kushiyaki, original soups and desserts — you can taste all on our cozy and solitary "island".

WHEN LOVE AND MASTERSHIP JOIN, A MASTERPIECE IS BORN



Madera restaurant

Ресторан «Madera»

Мадера — название, сплетенное из солнца, солёных морских брызг и свиста ветра в парусах, бесконечных путешествий и потрясающих открытий.

Приглашаем Вас в Крым — в мир солнца, ароматного винограда и великолепных блюд, подаренных живым огнем!

Вложив немного страсти, авантюризма и приправив искренней любовью к нашим гостям, мы получили меню, сплетенное из солнечных лучей, щедрых даров земли и мастерства рук, творящих кулинарные шедевры.

Madera is the name composed of the Sun, salted sea splashes, pipings of sail wind, endless travellings and amazing discovers. We invite you to the Crimea- to the world of Sun, flavor grape, marvelous dishes, presented by alive fire!

Putting in some passion, adventurism and dressing by sincere love to our guests, we achieve a menu convolved of Sun gleams, generous donations of the Earth and skill of hands, creating culinary masterpieces.

Abordazh restaurant

Ресторан «Абордаж»

Новый концептуальный ресторан «Абордаж», который искусно выполнен в виде носовой части корабля.

Вас ждет свежая рыба, морепродукты и все, что с ними связано.

Главные составляющие успеха — великолепный эксклюзивный дизайн, морская уютная атмосфера и свежая, здоровая еда.

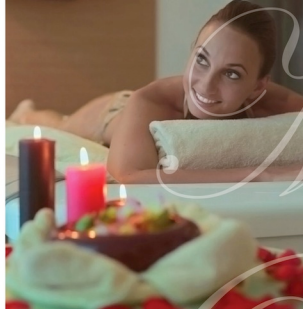
Ресторан (и его терраса) рассчитан на 300 мест.

New conceptual Abordazh restaurant is skillfully made in a shape of ship snout. Fresh fish, seafood and everything related are waiting for you.

The main components of success are unique design, sea cozy atmosphere and fresh healthy food.

The restaurant (and its terrace) is optimized for 300 persons.

WHAT CAN BE MORE EXCELLENT THAN A COMBINATION OF AMAZING DISHES WITH FASCINATING SEA LANDSCAPE?



Medical SPA-center

Медицинский SPA-центр «Аквамарин»

Медицинский СПА центр «Аквамарин» - это базис красоты и гармонии в суете большого города, это возможность порадовать себя и близких великолепным СПА-курортом!

Индивидуальный подход – это не только повышенное внимание, но и составление индивидуальных программ или СПА-пакетов. Мы предлагаем более 500 услуг.

Подарите себе здоровье, молодость и красоту...

Medical SPA centre Aquamarine is an oasis of beauty and harmony in a city rush, it is an opportunity to gladden you and your friends by wonderful SPA resort!

Individual approach – it is not only an advanced attention, but also forming of individual programmes and SPA proposals. We offer more than 500 services.

Give yourself health, youth and beauty...



Bath and pool complex

Банно-бассейнный комплекс

Открытый бассейн

В жаркий день особенно приятно проводить время у бассейна, который расположен во внутреннем дворе отеля. Шум водных струй навевает прохладу, дарит покой и позволяет почувствовать себя в гармонии с природой. Indoor pool.

Закрытый бассейн

Если вы хотите оздоровить свой организм или просто хорошо провести время с семьей - наш бассейн создан специально для Вас. Бассейн оборудован системой подогрева, а зона отдыха шезлонгами, что позволит сделать Ваш отдых более приятным.

Outdoor pool

It is a great pleasure to spend time near the pool place inside the hotel territory. The noise of the water winds the coolness, gives a peace and lets feel in harmony with nature.

If you wish to renew you organism or to have a good time with your family, our swimming pool is made especially for you.

The pool is equipped by a heating system, and there are a lot of sling chairs in rest area that make your leisure more comfortable.



Beach

Пляж

THE SUN, AIR AND WATER ARE OUR BEST FRIENDS

Пляж курортного комплекса «Аквамарин», расположенный в 100 м от отеля, примыкающий к парковой и спортивной зонам, представляет собой сочетание сервисного комфорта и природного очарования черноморского побережья.

К услугам отдыхающих: навесы и зонтики, шезлонги и лежаки. И, конечно же, неотъемлемые атрибуты пляжа: кабинки для переодевания и душевые колонки.

Aquamarine resort beach, located in 100 m from hotel joining park and sport area, is a combination of service comfort and nature charming of the Black sea.

We offer sunshades, sling chairs and sun loungers. And of course essential attributes of the beach: changing rooms and shower cabins.

Waterpark

Аквапарк

Севастопольский летний аквапарк «Зурбаган» расположен недалеко от моря в одном из живописных уголков Севастополя – в районе Парка Победы. В аквапарке любой желающий может насладиться отдыхом и получить порцию адреналина на многочисленных горках.

На территории аквапарка расположены 7 бассейнов: 4 бассейна для взрослых, 1 подростковый, 2 для малышей.

На территории аквапарка расположены 7 бассейнов.

Sevastopol summer Zurbagan waterpark is situated not far from the sea in one of the most picturesque places of Sevastopol- Victory park.

In waterpark everyone can enjoy his rest and get an adrenalin portion on slides.

There are 7 pools on Zurbagan territory: 4 pools for grown-ups, 1 pool for teenagers, 2 pools for children.

You can enjoy 12 slides:

-для малышей горки:
"Кролик", "Осьминог", "Змея", "Слон;
-для ребят постарше горки:
"Радуга", "Детский бодислайд", "Свободное падение";
-для самых взрослых горки:
"Черная дыра", "Свободное падение", "Бодислайды",
"Мультилайды", "Камикадзе".

-for kids:
"Rabbit", "Octopus", "Snake", "Elephant" slides
-for teenagers:
"Rainbow", "Bodyslide for children", "Free fall" slides
-for grown-ups:
"Black hole", "Free fall", "Bodyslides",
"Multislides", "Kamikaze" slides





Event areas

Ивент площадки

GO INTO THE FEAST ATMOSPHERE WITH US

Альтернативные площадки для креативных ивентов

We offer you a multiple choice of event areas for creative events



- эксклюзивная видовая терраса ресторана «Темари» ($S=450 \text{ m}^2$),
- эксклюзивная видовая терраса ресторана «Абордаж»,
- парковая зона летнего кинотеатра ($S=600 \text{ m}^2$),
- территория открытого бассейна ($S=400 \text{ m}^2$),
- собственный пляж.

- sea view terrace of Temeri restaurant ($S=450 \text{ sq m}$),
- luxury sea view terrace of Abordazh terrace,
- park area of summer cinema ($S=600 \text{ sq m}$),
- outdoor pool area ($S=400 \text{ sq m}$),
- own beach.

Общий объем площадей всех залов более 500 m^2 .

Total territory of all halls is more than 500 sq m



Leisure

Досуг

Мы заботимся о Вашем здоровье и активном отдыхе. Курортный комплекс «Аквамарин» представляет многообразные спортивно-оздоровительные программы, средства и сооружения:

- аквааэробика (по программе медицинского СПА-центра);
- тренажёрный зал;
- волейбольная и баскетбольная спортивные площадки;
- теннисные корты;
- «скользящий» футбол;
- площадки для пляжного волейбола.

We care about your health and active leisure. Aquamarine resort possesses varied fitness programmes and facilities:

- water aerobics (according to medical SPA centre programme);
- gym;
- volleyball and basketball playgrounds;
- tennis courts;
- "slippery" football;
- playground for beach football



Регулярно на площадках наших ресторанов, а также, на летней киноконцертной площадке мы предлагаем развлекательные программы с участием, как начинающих артистов, так и известных профессиональных исполнителей. В период с мая по сентябрь в летнем кинотеатре демонстрируются кинофильмы. Следите за нашими афишами в социальных сетях и в холле отеля.

Regularly we offer entertaining programmes at our restaurants and on movie and concert area with the involvement of both beginners and professional singers.

From May to September we demonstrate movies at our summer cinema. Please, follow our announcements at hotel hall and at social networking sites to be aware of our news.



Excursions and yachts rent

Экскурсии и аренда яхт

GIVE EVERY DAY OF YOUR LIFE A CHANCE TO BECOME THE MOST WONDERFUL

Мы рады пригласить Вас на индивидуальные и групповые экскурсии по Севастополю и Крыму:

- Дворцы и парки
- Пещерные города и монастыри
- Заповедники: пещеры, горы, водопады
- Музеи и памятники
- Винные экскурсии и дегустации
- Экстрим туры: квадроциклы, джип-сафари, дайвинг, каякинг

Консьерж сервис

Билеты на концерты, фестивали, организация праздников и корпоративов.

Аренда яхт

Приглашаем Вас в морское путешествие! На наших яхтах созданы все условия для проведения значимых событий: как семейных торжеств, так и бизнес мероприятий.

Основные

характеристики:

	GALEON 330	AZIMUT 80
Длина корпуса	10,12 м	24,40 м
Ширина	3,40 м	5,90 м
Осадка	0,81 м	1,8 м
Максимальное кол-во людей на борту	8	12
Каюты	2	4
Кол-во спальных мест	4	8
Максимальная скорость	35 узлов	28 узлов
Максимальная мощность двигателей	2*300 л.с.	2*1500 л.с.

We are glad to invite you to individual and group excursions around Sevastopol and the Crimea:

- Palaces and parks
- Cave towns and monasteries
- Wildlife sanctuaries: caves, mountains, waterfalls
- Museums and monuments
- Wine excursions and tastings
- Extreme tours: quad bikes, jeep safari, diving, kayaking

Concierge service:

concert, festival tickets, event and parties organization

Yacht rent

We invite you to the sea voyage!

Our yachts are equipped with all necessary for holding significant events both family and business celebrations.

Main features:

	GALEON 330	AZIMUT 80
Body length	10,12 м	24,40 м
Width	3,40 м	5,90 м
Draft	0,81 м	1,8 м
Maximum capacity	8	12
Cabins	2	4
Sleeping		
accommodations	4	8
Maximum speed	35 knots	28 knots
Maximum engine power	2*300 hp	2*1500 hp